

# 地区中心 成人服务指南

欢迎前来 Alta California Regional Center (ACRC)。本指南是向您和您的支持团队提供的工具，帮助您了解：

- ACRC 能够如何支持您实现您未来的目标
- 可能提供哪些服务
- 对您可能有帮助的联系信息

此处的信息可能在您的成年生活的不同阶段会有帮助。

此外，本机构的网站 [www.altaregional.org](http://www.altaregional.org) 刊载有可能对您有帮助的信息和更新内容。您可以在该网站为您的电子邮件注册，接收本机构的新闻。

## 指南目录

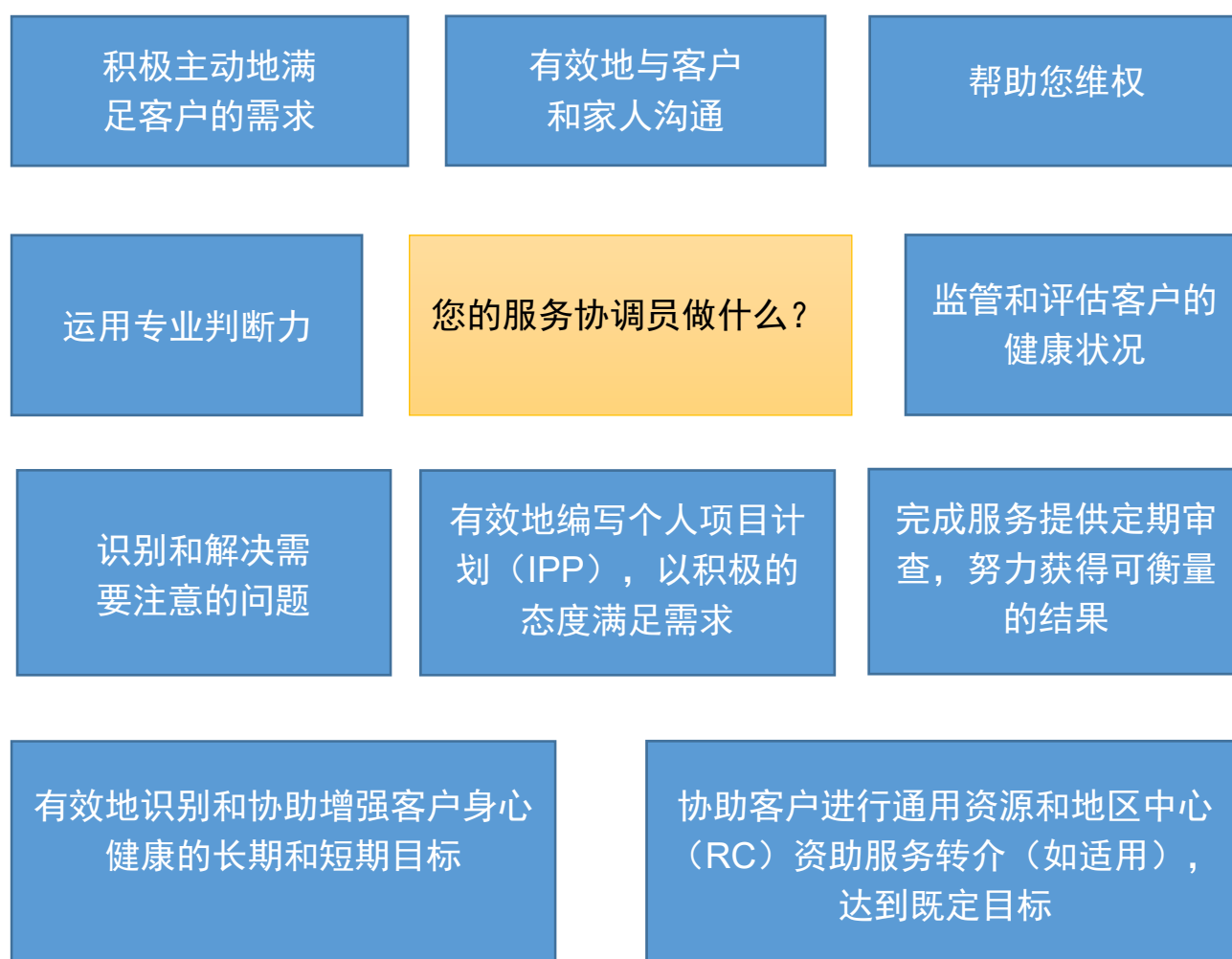
您的服务协调员 .....	2
理解评估 .....	3
Medi-Cal 相关资源.....	5
资源联系信息.....	7
决定 .....	8-12
从学校过渡 .....	13
就业 .....	14
交通 .....	18
生活选择 .....	19-21
娱乐与行为服务 .....	22-24
其他服务 .....	25-28
地区中心办事处 .....	30
自决 .....	31

---

## 什么是服务协调员？

如果您一直在接受 ACRC 的服务，您已经了解服务协调员的作用。如果您刚刚获得资格，会为您指定一位服务协调员（Service Coordinator/简称 SC），这位服务协调员将是您在 ACRC 的主要联系人。

这位服务协调员将与您和您的规划团队会面，评估您的需求。《Lanterman 法案》规定应当由合格个人进行评估，并尽量在自然环境中进行评估。



## 理解地区中心评估程序和资金提供

ACRC 协助您制定个人项目计划（Individual Program Plan/简称 IPP）。IPP 包括利用社区资源满足已知需求。IPP 规划程序包括搜集信息和确定您的生活目标、能力和强项、喜好、障碍和担忧或问题。

部分评估包括其他公共（通用）和私人资源审查，以便确定可能存在哪些其他可帮助满足已知需求的资源。ACRC 将依照以下指南提供服务付款和支持：

符合《Lanterman 法案》（Lanterman Act）的服务	实现 IPP 中的长期或短期目标
满足与合格病症相关的需求	不重复自然/通用资源
具有成本效益	支持 ACRC 的使命
由“经授权”供应商提供服务	是循证实践

《福利与机构法典》（W&I）第 4501 款、第 4512(b) 款、第 4640.7(b) 款、第 4646(a) 款、第 4646.4 款、第 4648(a)(11) 款、第 4659.4782 款

**基于家庭和社区豁免计划（HCBS）或 MEDICAID 和豁免计划（MW）：**这是由 ACRC 管理的联邦计划，允许您所居住的县豁免 Medi-Cal 收入要求，从而允许原本没有资格参加 Medi-Cal 的客户能够享受 Medi-Cal。如需参加 Medicaid 豁免计划，您必须符合一些基本要求，并接受 ACRC 资助的一项服务，这被定义为可计费购买。Medi-Cal 提供健康护理服务，如果您有私人保险，Medi-Cal 还经常支付医生门诊协同付款和药物费用。

您的服务协调员（SC）可通过 ACRC 的联邦计划部门提出转介请求。

此外，当您注册参加 HCBS 豁免计划后，加利福尼亚州能够因为为您购买的服务和支持领取联邦政府的偿还付款。HCBS 豁免计划不会影响您接受的服务类型或领取的数额。

法律规定，ACRC 必须首先彻底探索通用和私人资源以及自然支持，然后才能为服务或支持提供资金。以下是可能适用的几个例子。

### 通用和私人资源：

通用和私人资源：	自然支持：
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medi-Cal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 家庭</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 早期定期筛检、诊断和治疗 (EPSDT)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 大家庭/亲属</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 学区/特殊教育地方计划区域 (SELPA)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 部落机构</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 县政府家中支持服务计划 (IHSS)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 部落机构</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 加州儿童服务计划 (CCS)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 宗教场所</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 县政府精神健康服务计划</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 支持团体</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Denti-Cal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 朋友</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Warmline 家庭资源中心 (FRC)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 室友</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 家中运营计划 (IHO)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 邻居</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 市、县和州政府住宅援助计划</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 同事</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 社区法律服务部</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 私人健康保险</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 康复部</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 加州残障权利组织 (DRC)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 信托基金</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 移民现金援助计划 (CAPI)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 补充安全收入计划 (SSI)</li> </ul>	

## MEDI-CAL 及其相关资源信息

Medi-Cal 是加州的 Medicaid 计划，是一项公共健康保险计划。作为一种通用资源，这是地区中心服务系统内的一项重要计划，因为该项计划帮助 ACRC 符合《兰特曼法案》要求，全面利用可提供的通用资源，以满足您的需求。

目前还要求 Medi-Cal 向年龄在 21 岁以下的自闭症患者提供的行为健康治疗提供资金，如果您有私人保险，Medi-Cal 可能帮助支付与此类治疗相关的协同付款、共同保费或自付额。参加 Medi-Cal 还可能会使您有资格参加家中支持服务计划（IHSS）。

### 家中支持服务计划（IN-HOME SUPPORT SERVICES/简称 IHSS）：

IHSS 向住在自己家中的年长者、盲人或残障人士提供个人护理和家政服务。IHSS 的服务对象是原本会被安置到家庭外护理设施、但如果接受 IHSS 服务能够安全地住在自己家中的人士。只有在您拥有有效的 Medi-Cal 身份后才能参加 IHSS。您所居住的县负责管理此项计划。

在您申请参加计划后，县政府会派一名社会工作者到您的家中，评估您的需求。如果您需要比同龄正常发育的同伴更多的护理，IHSS 可能每月向您提供资金，用于支付看护提供具体时数护理的费用。所需的护理由您聘用的人（可包括家庭成员）提供。

### 补充安全收入计划（SUPPLEMENTAL SECURITY INCOME/简称 SSI）：

SSI 是联邦收入补充计划，旨在帮助收入很少或无收入的年长者、盲人或残障人士。该项计划提供现金，以便满足食品、衣物和住房的基本需求。您可以用三种方法申请 SSI 福利：

1) 打电话 1-800-772-1213（如果您是聋人或听力障碍者，请拨打电话号码 1-800-325-0778）预约；2) 请其他人代您打电话，协助申请；或者 3) 前往所在地社会安全办事处。详情您访问社会安全局网站：<https://www.ssa.gov>。

---

**家庭资源中心（FAMILY RESOURCE CENTER/简称 FRC）：**

在加州，FRC 是 Early Start 计划的一部分，由发育服务部提供资金。家庭资源中心位于加州各地，由特殊需求儿童家庭成员担任工作人员。FRC 提供家长相互支持，并帮助家长、家人和儿童寻找和利用所需的服务。其中一个地方 FRC（称为 Warmline）已获得向 26 岁以下成人提供服务的拨款。详情请访问 FRC 加州网络：[www.frcnca.org](http://www.frcnca.org)。

---

通用资源联系信息（按县划分）

县	Medi-Cal	IHSS	SSI	FRC
<b>Alpine</b>	530-694-2235	530-694-2235	530-694-2235	Warmline FRC: 800-455-9517
<b>Colusa</b>	530-458-0280	530-458-0280	530-671-1896	Colusa County FRC: 530-458-8891
<b>El Dorado</b>	530-642-7300	530-642-4800	877-545-5497	North Tahoe FRC: 530-546-0952
<b>Nevada</b>	Grass Valley: 530-265-1450  Truckee: 530- 582-7814	530-274-5601	866-931-6087	FRC of Truckee: 530-587-2513
<b>Placer</b>	South Placer:  916-636-1980  Auburn:  530-889-7610	South Placer:  916-787-8860  Auburn:  530-889-7115	South Placer: 916-770-8300  800-772-1213  Auburn: 866-931-6087	Warmline FRC: 916-455-9500  Lighthouse FRC: 916-645-3300
<b>Sacramento</b>	(916) 874-3100	(916) 874-8471	800-772-1213	Warmline FRC: 916-455-9500
<b>Sierra</b>	Grass Valley: 530-265-1450  Truckee: 530- 582-7814	530-274-5601	866-931-6087	Warmline FRC: 916-455-9500
<b>Sutter</b>	877-652-0735	530-822-7227	530-671-1896	Family Soup FRC: 530-751-1925
<b>Yolo</b>	530-661-2700	530-661-2955	916-373-3850	Warmline FRC: 916-455-9500
<b>Yuba</b>	877-652-0739 530-749-6311	530-749-6471	530-671-1896	Yuba County FRC: 530-749-4049

## 协助成年客户作出决定

下列选项是您在作出重要人生决定时可寻求帮助的不同方法。

**规划团队程序：**您的地区中心规划团队可帮助您动脑筋、解决问题、提供指导和提出建议，包括鼓励您作出健康的决定。规划团队还能帮助您探索如何利用服务和支持，例如有关健康关系的讲座、行为治疗或支持、咨询、药物管理、精神健康服务和独立生活技能培训，帮助您作出决定。

**健康护理永久授权书：**该文件允许您任命另一名成人（您的代理人）代表您作出健康护理决定。您需要有能力理解任命一名代理人作出健康护理决定的影响。该代理人不能作出任何您反对的健康护理决定。您在授权书中的签名必须公证或者有两名非亲属人士作为证人。需要将该文件的一份副本在您的健康护理服务提供者处存档。您可以随时撤销授权书。您可以向律师或您的 ACRC 服务协调员索取该表，或在网上下载该表。

**教育决定权代理：**该文件允许您让您的父母代理您在年满 22 岁前接受特殊教育服务时的教育决定权。一旦指定该代理权并通知校区，则会允许您的父母成为您的教育计划的积极参加者。您可以向您的 ACRC 服务协调员索取该表。

**代理收款人：**如果您工作或领取政府福利（例如 SSI），您可以授权一名指定人士或机构监管您的收入。该人士或机构成为“代理收款人”，帮助确保向您付款。他们还需要确保您不会“过度利用资源”，以免丧失领取政府福利的资格。ACRC 可能向代理收款人付费。如果您感兴趣，请向您的 ACRC 服务协调员询问。

更多选择……



**地区中心医疗同意：**加州法律规定，地区中心可在某些情况下为未受接管的成年客户提供医疗、手术或牙科治疗同意。地方健康护理服务提供者可与地区中心直接联系，获取此类同意。地区中心必须在作出此类同意之前进行全面医疗审查。因此，所有个人可在无需获取同意的情况下接受急诊医疗护理。请向您的 ACRC 服务协调员了解有关此项程序的进一步详情。

**披露保密记录和信息同意：**成年客户可签署一份书面同意书，授权机构（包括地区中心）与其他个人（包括家庭成员）交流客户的保密记录，并允许其他个人查阅客户的保密记录。您的孩子的 ACRC 服务协调员可向您提供一份空白同意书，请客户签名，作出此项同意。

**法定监护人：**法院可任命一位“法定监护人”，代表无法独自作出决定的成年客户。该法定监护人可以是父亲/母亲、近亲或律师。如果法定监护人不是律师，客户还可以由律师担任代理。

**地方维权组织：**客户维权办公室（Office of Clients' Rights Advocacy/简称 OCRA）专门负责向地区中心客户提供法律援助和转介服务。OCRA 的家长组织加州残障权利组织（Disability Rights California/简称 DRC）也能够向所有残障人士（包括地区中心客户）提供法律援助和转介服务。您可以向您的孩子的 ACRC 服务协调员索取此类机构的联系信息。

## 接管

**接管：**您的民权被取消或限制、并将此类权利赋予另一个人或另一些人的法律程序。接管的目的是向无法自行作出决定的人提供援助和保护。

让我们从您的家庭角度来看这个问题……

个人可任命个人接管员或财产接管员或同时任命个人接管员和财产接管员。这两种类型接管的区别已经体现在其名称中。个人接管赋予接管员作出如何护理个人（例如，医疗护理、住在哪里）决定的权利。财产接管涉及与个人资产相关的决定（银行账户、不动产和个人财产）。

在法院任命某人担任个人接管员之前，申请接管的一方必须向法院证明提出申请的被接管人无法适当地满足自己与食品、衣物或住房和健康护理相关的需求。同样，如需申请任命财产接管员，申请方必须证明申请人无法管理自己的个人财务，或容易受到可能不会将申请人的最佳利益作为主要考量的另一个人的欺骗或“不当影响”。

任何一种形式的接管均不得被用作控制个人行为或不适当地限制生活方式选择的手段。

接管通常是永久性的，可持续终身。但是，在紧急情况下可寻求获得临时接管。

### **接管替代方法/最少限制的选择方法：**

作为 ACRC 的工作人员，我们发现很多家庭能够利用前一节中所列的工具，帮助保护他们的成年子女，同时促进子女的自决和独立，无需采用接管方法。但是，当这些方法不足以保护客户时，接管可能是成年客户的适当法律安排。

获取接管是需要时间和相关费用的法律程序。

如果您决定考虑让您的儿子或女儿被接管，您可能应当做进一步的研究，并向律师咨询。下文有不同类型的遗嘱接管简要说明。

**有限接管：**有限接管仅适合有发育残障的成人。这反映发育残障个人在不同的领域有不同的能力这一事实，并鼓励这些人在自己有能力领域作出决定，以便促进自决和独立。

赋予接管员在这一安排中的权利“仅限”法院认为残障人士需要帮助的领域。因此，法官必须对客户是否能够保留以下七项权利的每一项权利分别作出决定：

决定客户住在哪里的权利

查看客户的保密（教育、医疗等）记录的权利

结婚的权利

签约的权利

同意接受治疗的权利

有社交或性关系的权利

作出有关客户的教育或职业决定的权利

有限接管通过允许受接管人作出有关自己生活的部分（并非所有）决定的方法使之有较高程度的选择权。有限接管鼓励受接管人尽可能独立和自主。

法律将有限受接管人视为有能力的人，可保留控制自己的收入和选举的权利（如果法院没有明确取消此类权利）。有限受接管人还可保留反对接受治疗的权利，甚至这样做违反接管员的意愿亦不例外。

**应当始终首先为地区中心客户考虑有限接管，因为这是限制性最小的接管类型。但是，如果法官认为对地区中心客户进行一般接管更适当，则有权批准一般接管。**

**一般接管：**可批准对任何有记录的干扰决定残障的个人进行一般接管。例如，患有失智症的年长者可能需要接受一般接管。

一般接管批准接管员为个人作出几乎所有决定的广泛权利，通常包括给予或拒绝医疗同意的**专有权**。（这意味着受接管人无权对治疗提出反对意见。）接受一般接管的受接管人被视为法律上无能力的人。受接管人可保留结婚、领取收入和选举的权利，除非法院也取消了此类权利（通常是针对接受一般接管的受接管人）。

\* 两种接管形式均不得被用于控制行为或不适当地限制生活方式选择

**兰特曼-彼得里斯-肖特（Lanterman-Petris-Short/简称 LPS）接管：**LPS 接管也称为“精神健康”接管。此种接管仅适用于因精神疾病或药物滥用问题严重残障的个人。LPS 接管通常由个人所居住的县精神健康部提出，允许接管员（通常是县精神健康部或县公监）在必要时将个人限制在上锁的精神病设施内，以便让该人士接受所需的治疗和等候状况稳定。LPS 接管有效期不得超过一年，但可以每年续延。

因为其限制个人自由行动的能力，LPS 接管是限制性最强的接管类型。您可以想象，启动 LPS 接管的要求最严格，与获得上述限制或一般接管的要求有很大差异。

## 过渡服务 — 18-22 岁

当有个人化教育计划（Individualized Education Plan/简称 IEP）的客户进入高中后，要求在个人化教育计划（IEP）中说明该名學生是否将在毕业时获得毕业文凭还是获得完成学业证明，完成学业证明将允许學生在 22 岁之前继续接受特殊教育服务。

对于在年满 22 岁之前已经完成高中学业并获得完成学业证书的學生，校区须负责提供过渡服务，直至學生年满 22 岁。《残障个人教育法案》（Individuals with Disabilities Education Act/简称 IDEA）将“过渡服务”定义为“注重结果、促进學生从学校向离校后活动发展的一套协调活动，包括中学后教育、职业培训、融入就业（包括支持性就业）、成人教育、成人服务、独立生活或社区参与以及日常生活技能和/或功能性职业教育（如适用）”。过渡规划是每一项 IEP 的组成部分，从學生年满 14 岁或以下（如果 IEP 团队认为合适）开始。

在 16 岁时，必须邀请學生参加 IEP 会议（如认为适当）。必须邀请學生参加任何讨论离校后过渡问题的 IEP 会议。为學生过渡到离校后活动进行规划是以學生为中心的程序，应当尽早开始，并每年审查。以學生为中心的 IEP 是學生积极参与规划和实施 IEP 程序的流程。《1997 年残障个人教育法案》（IDEA '97）要求在进行过渡规划时听取學生的意见。學生的过渡规划应基于學生的需求，考虑學生的偏好和兴趣，以便制定中学后的目标。至少在學生的 18 岁生日前一年，IEP 团队应当将此项过渡权利通知學生。除非學生在法律上已被接管，否则所有权利（包括教育权利）均须转给年满 18 岁的成人學生。

如果學生已获得校区批准的普通高中毕业文凭，该名學生不再有资格接受特殊教育服务，包括过渡服务。

## 成人计划：工作服务

**Employment First (就业第一)** - ACRC 协助成年客户实现找到付薪工作的目标。就业服务从参加有组织的工作活动计划、竞争性就业到提供支持性就业团体和与康复部 (Department of Rehabilitation/简称 DOR) 合作的个人服务无所不包。

**康复部 (DOR)** - 该机构协助有残障的加州人获得和保持工作，并最大限度发展其在所在社区独立生活的能力。如需符合接受 DOR 服务的资格，申请人必须有精神或身体残障，并且此等残障使之很难找到或保持工作。ACRC 会将有就业目标并确定做好在社区中寻找竞争性工作准备的客户转介给 DOR，接受支持性就业和工作安置服务。支持性就业服务可在个人化或团组环境中提供。

**支持性就业 (个人安置)** - 为客户在社区企业中安排最适合其能力和喜好的工作。在工作场所由与安置机构 (DOR 或 ACRC) 签约的工作辅导员提供工作技能和工作相关行为 (包括社交技能) 培训。随着客户获得技能和信心，工作辅导员将在工作场所花费越来越少的时间。任何时候都不得完全取消支持。安置机构随时准备为雇主服务，因新任务向客户提供再培训、协助处理具有挑战性的行为、向同事和雇主提供定期咨询服务、并向同事提供情况介绍和培训。

**支持性就业 (团组安置)** - 通常由 3-7 名客户组成的小组在社区企业或行业的同一个工作场所一起工作。该团组由与 DOR 签约或作为 ACRC 供应商为安置机构工作的工作辅导员提供培训和监管。最初培训、监管和支持由接受过专门培训的现场监管员提供，该监管员可能为雇主工作，亦可能为安置机构工作。另一种团组方法称为“分散团组”模式。这种模式在服务行业使用 (例如，大学、餐厅和酒店)。在分散团组模式中，团组中的每一个人担任不同的工作，团组成员分散在雇主整个企业的各处。

### **职业康复工作活动计划（Vocational Rehabilitation Work Activity Program/简称**

**VR/WAP）** - 此类计划向合格个人提供延长就业服务，作为在融入设施内（通常在支持性就业中）实现就业结果的临时和过渡步骤。该项计划包括在为残障人士开设的工场环境中的付薪工作、工作调整和支持性复原服务。工作调整服务可能包括帮助客户培养良好的安全规范、钱财管理技能和适当的工作习惯。除工作服务外，还向有资格参加 VR/WAP 的个人提供全面 DOR 服务，例如个人、职业和社交调整服务，旨在排除实现竞争性、融入就业目标的障碍。客户可在依照《公平劳工标准法案》（Fair Labor Standards Act/简称 FLSA）提供补偿的政府或私营非营利机构或组织工作。

**工作活动计划（Work Activity Program/简称 WAP）** - 此项计划包括但不限于向参与付薪工作的客户提供支持的工作活动中心或设施，计划必须证明符合康复部认证标准，且获得 CARF 认证。

**付薪实习计划（Paid Internship Program/简称 PIP）** - ACRC 将每年最多向一名客户支付 \$10,400 的工资，帮助客户寻找自己选择的工作或尝试个体经营企业和可能通往未来竞争性融合就业的学徒机会。一名客户可尝试多份实习工作，这些实习工作的总工资每年不得超过 \$10,400。

**竞争性融合就业（Competitive Integrated Employment/简称 CIE）奖励计划** - 将按照以下方法向成功地帮助客户获得全职或非全职竞争性融合工作的服务提供者支付奖金：

1. 如果客户在 30 天后仍受聘，将向服务提供者支付 \$1,000。
2. 如果客户六个月后仍在同一设施受聘，额外支付 \$1,250。
3. 如果客户连续 12 个月在 CIE，额外支付 \$1,500。

## ACRC 资助的成人日间服务

至少年满 18 岁并且已经获得高中毕业文凭或者年满 22 岁或以上的客户可能有资格接受 ACRC 资助的成人日间服务，例如成人日间计划或职业计划。标准日间计划选择包括成人发展中心、行为管理计划和活动中心。日间计划在至少以下一个领域向客户提供培训：自我维权、自我护理、社区融入或就业培训。一些日间计划有特定的重点，例如义工、艺术或读写能力。日间计划在星期一至星期五开办，通常每天六小时。取决于计划结构和所服务客户的需求，工作人员与客户的比例会不同。客户服务协调员将协助寻找能够最好地协助客户达到自己的个人目标的日间计划，同时在必要时提供个人支持。

### 日间计划类型

**活动中心** - 通常为已经获得大多数基本自我护理技能、有与他人交往的部分能力、能够表达自己的需求、能够对指示作出回应的成人服务的日间计划。活动中心计划注重发展和保持自我维权、社区融入和就业要求的功能性技能，通常按照 1:6，1:7 或 1:8 的工作人员与客户比例提供监督服务。

**成人发展中心** - 基于社区的日间计划，为正在获取自助技能的成人服务。参加成人发展中心活动的个人通常需要持续支持和指导，以便发展与他人交往的能力、表达自己的需求和对指示作出回应。成人发展中心计划注重发展和保持自我维权、社区融入、就业和自我护理要求的功能性技能，通常按照 1:3 或 1:4 的工作人员与客户比例提供监督服务。

**行为管理计划** - 基于社区的日间计划，为有严重行为障碍和/或双重诊断的成人服务，这些人因为行为问题没有资格参加任何其他基于社区的日间计划。此类计划通常按照 1:3 的工作人员与客户比例提供监督服务。



**社区活动支持服务** - 此类计划提供有时限的、基于社区的成人服务，可能注重为有极为专门需求的消费者服务。CASS 计划可能是结构化或非结构化计划，提供成人日间计划服务（例如，过渡住房计划、团队服务等）。此类计划的工作人员与客户比例根据客户的需求不同而异。

**社区融入培训计划** - 通常为可变比例、基于社区的（无获得许可的场地）日间计划，计划重点可能是为具有极为专门需求的客户服务或为未在普通日间计划成功接受服务的客户服务。

**定制日间服务计划** - 此类计划在至少以下一个领域向客户提供一对一个人化培训和支持：就业、义工活动或中学后教育。定制日间服务旨在协助客户提高在所在社区的融入和参与度，计划延续时间和服务密集程度具有灵活性，以符合客户的个人需求。此类服务旨在最大程度地扩大客户的选择。此类服务可能不能与其他地区中心通过供应商提供的日间或就业计划合并使用。每月时数有限制。

**成人日间护理设施** - 拥有州社会服务部（Department of Social Services/简称 DSS）或 DSS 授权机构颁发的有效成人日间护理执照，承担具体的授权责任，向年满 18 岁或以上的成人提供非医疗护理和监督服务，每天服务时间少于 24 小时。

**成人日间健康中心** - 此类中心与州健康服务部（Department of Health Services/简称 DHS）签约，向自愿选择参加此类计划的合格 Medi-Cal 受益人提供第 5 章第 22 款中描述的服务。

## 交通

当您离开公立学校系统后，您如何在社区中活动将取决于您搭乘公交车或开车的能力或需要接受前往目的地的协助。

您和您的团队将与您的服务协调员合作，讨论各种不同类型的交通，确定帮助您前往目的地的最佳方法。可能是学习搭乘公交车、您自己安排搭便车或参加在路边等候接走和在工作结束后送回家中的计划。



## 生活选择

### 独立生活技能计划（INDEPENDENT LIVING SKILLS/简称 ILS）

ILS 的服务对象是有意提高自己在自然环境中的独立性、同时住在自己的家中或家人的家中或住在护理中心但计划在六个月内搬出的客户。该项基于社区的计划在两年时间内向成年客户提供指导，其目标是提高客户的独立性。教员向客户提供培训，帮助他们实现个人项目计划（IPP）和个人服务计划（Individual Service Plan/简称 ISP）中明确制定的详细目标。根据评估和目标提供服务，服务时数每个月不超过 35 小时。两年后，可按照最低水平（每个月不超过 15 小时）提供 ILS 服务，以确保客户保持获得的技能。

ILS 服务包括在以下任何或所有功能性技能成分方面基于课程的教学：

- 烹调
- 清洁
- 在自然环境中购物
- 菜单规划
- 餐饮准备
- 钱款管理，包括兑现支票和购买活动
- 在公共环境中使用公共交通的交通培训
- 个人健康和卫生
- 自我维权
- 在自然环境中独立娱乐和参与
- 使用医疗和牙科资源以及其他社区资源
- 社区资源意识，例如警察、消防或紧急情况帮助
- 住宅和社区安全

除以上各项外，ILS 计划还可以提供必要的支持，帮助客户在社区中保持自立和独立生活方式。自立的定义是无需他人帮助能够满足自己的需求。

## 支持性生活服务计划（SUPPORTED LIVING SERVICES/简称 SLS）

SLS 是类似于 ILS 的服务，但是向接受持续培训和支持以便在自己家中生活的客户提供的服务。服务延续时间根据对需求的持续评估而定。提供支持的频率和长度根据需求以及可提供的自然、通用和其他支持而定。培训和支持时数不同，每天最多可提供 24 小时的培训和支持服务。

## 住宿家庭机构（FAMILY HOME AGENCY/简称 FHA）

住宿家庭机构（FHA）批准住宿家庭，此类住宿家庭在每个家庭向最多两名有发育残障的成人提供与家人同住的机会，共享作为家庭成员的交往和责任。有发育残障的个人接受家人、机构和社区提供的必要服务和支持，以便使个人成为参与家庭生活的成员，并成为家庭所在社区的成员。

请在第 2 分节第 17 款和第 3 章（社区服务）第 4.1 分章（住宿家庭机构（FHA）规章）中查看有关 FHA 的规定。



## 居住服务

有些成年客户希望离开自己的家人，在其他地方居住，但需要接受持续支持，以便保持安全和健康。在提供居住服务的家庭生活适用于能够基本自我照护（完成日常生活活动、独立用药等）、并能从在家庭监管所有事物的护理服务提供者的服务受益的个人。这些家庭经常被称为照护家庭。

这些家庭提供餐饮、监管或某些程度的保护性监督，并可提醒客户服药；工作人员不能直接给药。

取决于家庭的照护水平授权，照护和服务水平不同。例如，一些家庭可提供个人照护、前往医疗和牙科约诊的交通服务和/或有组织的娱乐活动。

在居住照护家庭生活由 ACRC 以及您的补充安全收入（SSI）共同提供资金。

生活在照护家庭的客户领取每月钱款，用于个人和杂项开支，例如看电影或买新衬衣。数额由社会安全局决定，每年调整。

在考虑这种生活选择时，请务必与您的服务协调员和您的支持团队讨论您的需求和您可能需要的援助类型。

## 娱乐

### 免费钓鱼许可：

任何年满 16 岁或以上的人必须拥有有效游钓许可才能钓鱼。鱼类与野生动物管理部（Department of Fish and Wildlife/简称 DFW）能够向有资格接受地区中心服务的个人颁发免费游钓许可，有效期为一个日历年（1 月 1 日至 12 月 31 日）。

客户可向自己的服务协调员（SC）提出钓鱼许可申请，SC 复印客户的加州身份证（California Identification Card/简称 CID）、填写申请表、并将申请表和 CID 副本寄给加州鱼类与野生动物管理部。然后约需三周时间会将钓鱼许可寄至客户的住处。

一旦获得钓鱼许可，该客户的姓名会被输入自动化许可数据系统（Automated License Data System/简称 ALDS），可在每个新日历年度前往当地 Walmart、Big 5 Sporting Goods 或其他 CDFW 特许代理商店续延申请。每次续延许可时，客户必须出示自己的 CID。

### 加州公园终身残障优惠通行证（2017 年通行证费用为 \$3.50）

接受地区中心服务的客户有资格申请加州公园与娱乐部的优惠通行证，可在加州公园运营的部门获得车辆日间使用、家庭露营和游船使用费 50% 的优惠。通行证在地方政府、私营机构或特许经营者运营的地点无效。申请必须完整，其中包括须由医生或地区中心认证合格残障的栏目。您的服务协调员可向您提供查找申请表的网址。

State of California — Natural Resources Agency  
DEPARTMENT OF PARKS AND RECREATION  
**DISABLED DISCOUNT PASS**  
 Lifetime Individual  Group  
NAME \_\_\_\_\_  
ISSUED BY \_\_\_\_\_  
This pass is valid only for the individual named on the pass, non-transferable and cannot be used in conjunction with any other pass or discount. A lost or damaged pass may be replaced only through purchase and reapplication.  
DPR 613 (Front)(Rev. 6/2012) No. XXXXXXXX

## 应用行为分析（Applied Behavior Analysis/简称 ABA）服务

ABA 服务是用于描述使用应用行为分析计划的一般术语，应用行为分析包括教授技能和减少有问题行为的循证技巧。可向任何有评估需求的客户提供 ABA 服务，在某些情况下可由 ACRC 提供资金。

可用多种不同的形式向成年客户提供 ABA 服务，其中包括：家长培训；行为干预服务（Behavior Intervention Services/简称 BIS）；社交培训计划（Socialization Training Programs/简称 SST）；功能性技能培训（Functional Skills Training/简称 FST）计划；以及自适应技能培训（Adaptive Skills Training/简称 AST）计划。如需了解每一种形式的说明，请阅读下文。

## 针对性发育 ABA 干预

### 行为“家长”培训（BEHAVIOR “PARENT” TRAINING/简称 BPT）

参加 BPT 是接受 ACRC 资助的任何类型 ABA 服务的先决条件。培训包括在团组环境中帮助家庭成员/看护熟悉应用行为分析（ABA）的原理。培训还将包括有关追踪和记录有关行为数据的信息、分析行为功能等。

### 行为干预服务（BIS）

BIS 是短期服务，旨在减少、消除或预防今后出现构成健康和安全风险的行为。此类行为的例子包括但不限于：大发脾气、攻击、自我伤害和潜逃。BIS 向家庭成员/看护提供控制和改变有问题行为的培训和干预策略，同时讲授功能相关替代技能。服务包括评估，如果建议在三至六个月期间接受行为顾问的直接咨询服务，则会制定治疗计划。BIS 服务的目的是改变客户的行为，使家庭成员或看护能够通过使用行为计划长期保持客户的行为。

### **适应技能培训（AST）**

AST 旨在改善客户的自立能力，以满足日常生活的需求，并根据 ABA 原理采用循证干预技巧。这是有时间限制的咨询服务，特别强调家庭成员/看护培训。AST 计划旨在通过培训客户的家庭成员/看护如何有效地评估、教授和归纳技能来掌握适应技能。AST 计划中通常需要掌握的技能包括：自我照护、功能性沟通、日常生活技能和安全意识。可能会根据目标的复杂性、客户的认知能力和家庭成员/看护的参与水平，在需要掌握的技能数目和类型方面有所不同。服务包括评估，如果建议在三至六个月期间接受行为顾问的直接咨询服务，则会制定治疗计划。AST 服务的目标是开发作为家庭成员的技能，通过使用在服务提供阶段实施的策略帮助教会客户如何不断发展技能。

### **社交技能培训（SST）**

SST 是行为服务，旨在促进在家中、社区和同伴团体环境中发展人际关系和沟通技能。

此项服务的目标是教授构成总体社交技能的重要成分。其中一些成分包括目光接触、倾听、分享、轮流或缩话、打招呼、理解面部表情、交友、开始和保持谈话、自我维权以及以其他方式发展与他人的合作性和有意义的社交互动。

发展这些重要的技能会极大地发展个人在各种不同环境中的潜能，并提高成功融入所在社区的可能性。通过直接教授融入社交/游戏活动和在成功社交互动中所需的社交沟通技能进行学习。

SST 是一项短期循证服务，具有集中和有时限的教学目标，通常以团组（2-8 名客户）形式进行。团组成员应当有类似的年龄、诊断和目标。团组使用直接指令、角色扮演、排练和其他循证方法，促进社交学习。要求家庭成员/看护参与，以确保社交技能培训计划的成功。



## 其他服务

以下并非 ACRC 资助的所有服务的完整列表，但包括常用的服务。

### 家中暂替照护：

暂替照护服务旨在让家长能够在照护和监管客户的过程中获得短暂休息。暂替照护服务不得用作日间护理或普通照看孩子的服务，而是用作间歇性或定期安排的短期休息，使家长/看护恢复精神和体力，以便重新照护客户。

家中暂替照护时数根据评估需求每个季度获得授权，不得超过允许的法定最高限制。确定暂替照护服务时数的评估是根据客户的需求（与正常发育同伴的需求相比较）、可提供照护和监督的通用或其他资源以及家庭的总体压力水平。可按照以下方法用三种形式提供家中暂替照护服务：

- 1. 机构暂替照护：**家中暂替照护机构在您的家长/看护不在时将照护人员派到您的家中照护客户。家长/看护将参与派出的照护人员的面谈，并选择您愿意一起工作的照护人员。家长/看护将在需要时与选择的照护人员一起安排暂替照护日程。ACRC 向暂替照护机构付款，暂替照护机构向照护人员付款。
- 2. 在册雇主（EOR）暂替照护：**如果您已经有您的家长/看护信任的人（年满 18 岁或以上、CPR 认证、不住在客户家中的人），该人士可通过成为在册雇主（Employer of Record/简称 EOR）暂替照护机构雇员担任您的照护人员。在这种情况下，您选择的照护人员须填写申请表、接受背景检查、并由 EOR 机构聘用，为您服务。EOR 机构将直接向照护人员付款，地区中心将向 EOR 机构付款。
- 3. 财务管理服务（Fiscal Management Service/简称 FMS）暂替照护：**在此项服务中，家长负责寻找照护人员，并直接向照护人员付款，无需承担雇主薪资和税收责任。家长向照护人员付款；ACRC 向作为供应商的 FMS 机构付款；FMS 机构偿还家长支付的服务费（扣除任何需要缴纳的税款）。

**家庭外暂替照护：**客户每个财务年度可在持照居住设施内居住法定最高天数（除非适用豁免），使家长/看护能够暂时无需照护客户，获得较长时间的休息。可用任何形式使用这些天数。如果您希望参观持照居住设施，了解家庭外暂替照护选择，请与您的孩子的服务协调员联系，服务协调员会提供一份可供参观家庭名单。然后您可以安排访问每一个家庭。一旦您和客户选择了一个家庭，请通知您的服务协调员，服务协调员将与您和设施一起安排暂替照护住宿。

**日间护理/放学后照护：**日间护理/放学后照护是在单亲家庭的家长或双亲家庭的双方家长离家工作或在接受就业准备的教育期间向客户提供的照护和监督服务。

ACRC 可能在客户需要接受超过向客户的非发育残障同龄同伴提供的照护时向地区中心客户提供部分日间护理/放学后照护费用。ACRC 只能为 22 岁以下的客户或在客户获得普通高中毕业文凭之前（以较早时间为准）提供此项费用补助。

家庭应当首先利用可能在家长就业或接受教育期间向他们的孩子提供照护和监督的自然和通用资源。此外，地区中心不会购买日间护理服务，作为孩子在公立或私立学校上学的替代服务。

**医疗警示(Medic Alert)：**医疗警示服务协助可能无法在紧急情况下与不熟悉的急救人员沟通的 ACRC 客户。急救人员打电话给医疗警示，医疗警示然后与客户的紧急情况联系人联系。医疗警示还会向急救人员提供相关信息，例如过敏或病症。ACRC 将向经批准的手册中的一家机构提供资金和监管服务。

**耐用医疗设备：**ACRC 致力于协助客户及其家人获得与发育残障导致的需求相关的耐用医疗设备（Durable Medical Equipment/简称 DME）。“耐用医疗设备”指以下设备：

- 获得和保持客户的独立、富有成效和正常生活方式所需的设备
- 可用于功能性或医疗目的的设备
- 可在合理预期的时段内反复使用的设备

一旦确定存在与发育残障相关的 DME 需求，并且私人和通用资源不足以支付其费用，ACRC 可提供财务资助，帮助客户获得所需的 DME。

**失禁用品：**如果有此类需求，您可以申请此项福利，请与您的 Medi-Cal 管理护理计划（MMC）联系，查找医疗用品经销商。如果没有为您指定 MMC，请与您的服务协调员联系，讨论按服务收费 Medi-Cal 医疗用品经销商事宜。一旦与附属于您的医疗承保的医疗用品经销商联系，您可以询问他们的程序。医疗用品经销商很可能会要求您请您的医生填写表格，由您将填妥和签名的表格送回给医疗用品经销商，以便他们向 Medi-Cal 申请用品资金。一旦确定存在失禁用品方面的未得到满足的需求，并且通用资源不足以满足此项需求，ACRC 可提供财务资助，帮助客户获得所需的失禁用品。

## 培训、讲座或会议

Alta California Regional Center (ACRC) 支持家长和客户寻找帮助他们建立维权技能和/或增强他们对与客户发育残障相关知识的信息和培训。ACRC 将向客户及其家庭成员提供由 ACRC 工作人员举办的学习机会，赞助或与其他机构合作赞助学习机会，并安排来自 ACRC 服务区域内外的主题专家提供培训。

ACRC 可能提供财务资助，用于在下列情况下为每名客户在每个财务年度支付一次培训、讲座或会议（“学习机会”）的学费或注册费：

1. 学习机会与客户的发育残障相关；并且
2. 学习机会符合客户的 IPP 中的目标；
3. 注册或登记前客户向 ACRC 提供以下信息：
  - 注册或登记信息，包括学习机会的日期
  - 学习机会的预期结果陈述
  - 为什么通用或其他资源无法提供相同的学习机会。

ACRC 不提供参加学习机会的交通、住宿和饮食费；此类费用由参加者自理。

## 您已年满十八岁或超过十八岁！

当客户年满 18 岁时，则是成人，无论是否有发育残障，均获得与其他成人相同的权利和承担相同的责任。

### 选民登记

年满 18 岁及以上的公民有投票权！如需了解有关要求的进一步详情，请与当地县选民登记处联系，或查阅加州州务卿网站 [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)。您的服务协调员（SC）可向您提供加州选民登记申请表，并帮助您填写该表。

### 义务兵役制

除极少数例外情况外（例如，长期无法离开住所、医院或机构或因医疗原因住院或入住机构的人），所有在美国及其领地居住的男性美国公民和男性移民外籍人士在 18 岁生日后 30 天内，必须在征兵局登记。详情请电洽 1-888-655-1825，或查看征兵局网站 [www.sss.gov](http://www.sss.gov)。

## ALTA CALIFORNIA REGIONAL CENTER 办事处

我们为以下十个县的 20,000 多名客户服务：Alpine、Colusa、El Dorado、Nevada、Placer、Sacramento、Sierra、Sutter、Yolo 和 Yuba。为了为您所在的社区服务，我们在我们的服务区域内设立了八个办事处。

ACRC 办事处	接受服务的县	地址	电话
<b>Sacramento</b>	Sacramento	2241 Harvard Street, Suite 100 Sacramento, CA 95815	(916) 978-6400 (语音) (916) 489-1033 (传真) (916) 489-4241 (TDD)
<b>Grass Valley</b>	Nevada, Northern Placer, Sierra	333 Crown Point Cir, Suite 200 Grass Valley, CA 95945	(530) 272-4231 (语音) (530) 272-4637 (传真)
<b>Placerville</b>	El Dorado	344 Placerville Drive, Suite 1 Placerville, CA 95667	(530) 626-1353 (语音) (530) 626-0162 (传真)
<b>Roseville</b>	Placer, Sacramento	1620 Santa Clara Dr., Suite 100 Roseville, CA 95661	(916) 786-8110 (语音) (916) 978-6583 (传真)
<b>South Lake Tahoe</b>	Alpine, El Dorado, Nevada, Placer	2489 Lake Tahoe Blvd., Suite 1 South Lake Tahoe, CA 96150	(530) 542-0442 (语音) (530) 542-3436 (传真)
<b>Truckee</b>	Nevada, Placer, Sierra	13450 Donner Pass Rd Suite B Truckee, CA 96161	(530) 587-3018 (语音) (530) 550-2217 (传真)
<b>Woodland</b>	Yolo	250 West Main Street, Suite 100 Woodland, CA 95695	(530) 666-3391 (语音) (530) 666-3831 (传真)
<b>Yuba City</b>	Colusa, Sutter, Yuba	950 Tharp Road, Suite 202 Yuba City, CA 95993	(530) 674-3070 (语音) (530) 674-7228 (传真)

## 自决计划

加州发育服务部正在制定一项自决计划，此项计划将允许参加者对选择自己的地区中心资助的服务和支持有更多的掌控。此项新计划的特征包括：

- 通过个人项目计划（IPP）程序，向客户提供特定预算，用于购买客户达到自己的 IPP 目标所需的服务和支持。
- 客户将能够选择由哪些服务提供者或个人向其提供服务。他们将要求背景检查，但无需是签约供应商。
- 客户必须使用作为 ACRC 签约供应商的财务管理服务（FMS）机构，为服务付费。

详情请查阅网站 [www.altaregional.org](http://www.altaregional.org) 或 [www.dds.ca.gov](http://www.dds.ca.gov)。请发电子邮件给您的孩子的服务协调员，请求将您列入“感兴趣的名单”。

第 468 号《参议院法案》（SB）

### 如需了解详情

请访问网站：[www.altaregional.org](http://www.altaregional.org)

#### ACRC 服务和供应商详细名单：

请查阅 Alta 网站：[www.altaregional.org](http://www.altaregional.org)

>然后点击“**Service Providers**”（服务提供者）

>然后点击“**Service Provider Search**”（服务提供者搜索）

#### ACRC 服务政策

请查阅 Alta 网站：[www.altaregional.org](http://www.altaregional.org)

>然后点击“**Who We Serve**”（我们的服务对象）

>然后点击“**Services**”（服务）

>然后点击“**Service Policies**”（服务政策）